

清朝的宫廷内有若干欧洲画家供职，带来了与传统中国绘画面目迥异的欧洲绘画观念和画法，从而使清朝的宫廷绘画别具风格。此外，这些西洋画家还将流行于欧洲的绘画品类及方法也带进了清朝的宫廷。这些留存于世的精美画作，为现时了解二三百年前中国与欧洲艺术方面的交流提供了非常明确的证据，极大地丰富了中外文化交流历史的叙述。

西洋画家与清宫绘画

清朝的宫廷内有若干欧洲画家供

的姓名和作品则缺收。

职，这是绘画史中大家都已知晓的事情。

郎世宁（一六八八年—一七六六年），

这部分欧洲画家以意大利人郎世宁最为知名，留存下来的作品也最多，对于中国画坛的影响亦最大。除郎世宁外，还有几位欧洲画家在清朝的宫廷内为皇帝服务，他们是马国贤、王致诚、艾启蒙、贺清泰、安德义、潘廷章。

原名Giuseppe Castiglione，意大利米兰人，于康熙五十四年（一七一五年）来到中国，不久进入宫廷供职。在宫中，郎世宁画了大量的肖像画、纪实画、花鸟走兽画，并且向中国的宫廷画家传授欧洲的绘画技法，是清代宫廷绘画「中西合璧」画风的重要画家，死后葬在北京阜成门外墓地内（其址现位于北京市委党校内）。

带来绘画新风的西洋画师们

马国贤（一六九二年—一七四五年），

胡敬所著的《国朝院画录》一书，

原名Matteo Ripa，意大利那波利（又译

是专门记载清宫画家及其作品的古籍，内中收录了郎世宁、王致诚、艾启蒙、贺清泰四位欧洲画家的姓名和作品，而马国贤、安德义、潘廷章三位欧洲画家

作拿波里）人，于一七一〇年（康熙三十二年）抵达澳门，随之北上京师在宫中供职，擅长绘画、雕刻，于雍正元年（一七二三

聂崇正

故宫博物院研究馆员，
学术专长为清代宫廷绘画

阅读链接

广东巡抚杨琳奏报郎世宁等来华

◎（康熙五十四年）七月十九日，有香山澳（即澳门）本澳商人从小西洋贸易船回澳门，搭载西洋人郎宁石（这是郎世宁最初给自己起的名字）、罗怀忠二名。奴才于八月初六日传至广州。据郎宁石称系画工，年二十七岁；罗怀忠称系外科大夫，年三十六岁。俱于旧年三月二十一日在大西洋搭船，八月初十日到小西洋，今年四月十一日在小西洋搭船，七月十九日到香山澳。因天气暑热，在船日久，请假休息，并制作衣服，往北京天朝效力。

——《康熙朝汉文朱批奏折汇编》

清 郎世宁 海西知时草图轴
 纸本设色 纵一三六·六厘米 横八八·六厘米
 台北故宫博物院藏

知时草，西洋进贡而来，音译为「僧息底幹」，即含羞草。其得名是因为「以手抚之则眠，逾刻而起，花叶皆然。其起眠之候，在午前为时五分^差，午后为时十分」，十分准时。

西洋有草名僧息底幹译汉音为知时也其贡使携种以玉历夏秋而荣在京西洋诸臣因以进焉以手抚之则眠踰刻而起花叶皆然其起眠之候在午前为时五分午后为时十分辄以成诗用借群芳一种

懿此草之草迨意贡泰西知时自眠起应手作昂低似菊黄花穉如梭绿葉萎惟工揣合殊不解端倪始谓羞蒲能今看靈珀齋遠珍非所寶異卉六堪題
 乾隆癸酉秋八月題知時草六韻命為之圖印書其上御筆



臣郎世宁恭繪



清 郎世宁 嵩献英芝图轴
绢本设色
纵二四二·三厘米 横一五七·一厘米
故宫博物院藏



清 王致诚 十骏图册之「箭云驶」(十开选二)
 纸本设色
 纵二四·二厘米 横二九·一厘米
 故宫博物院藏



清 艾启蒙 宝吉驹轴
 绢本设色
 纵二二八·五厘米 横二七五厘米
 故宫博物院藏



清 贺清泰 贲鹿图轴
纸本设色
纵一九八·三厘米 横九三厘米
故宫博物院藏

年)回国。

王致诚(一七〇二年~一七六八年),一名 Jean Denis Attiret, 法兰西人, 于一七三八年(乾隆三年)来到中国, 擅长画肖像、人物、走兽, 画风细致, 欧洲风味很浓。王致诚于乾隆三十三年(一七六八年)在中国去世。

艾启蒙(一七〇八年~一七八〇年), 原名 Ignatius Sicktart, 于一七四五年(乾隆十年)来华, 波希米亚(今属捷克)人, 擅长画人物、走兽, 画风细腻。

贺清泰(一七三五年~一八一四年), 原名 Louis Poirot, 法兰西人, 传教士, 于乾隆三十五年(一七七〇年)来华, 不久便进入宫廷供职, 擅长画人物、鸟兽, 曾奉命作油画, 卒于北京。

安德义(?~一七八一年), 原名 Joannes Damascenus Salusti, 意大利罗马人, 于乾隆二十七年(一七六二年)进入宫廷供职, 擅长画人物, 卒于北京。安德义的姓名《国朝院画录》一书未收, 而见于《清宫内务府造办处各作成做活计清档》中:「乾隆二十七年闰五月初一日, 接得郎中安太押帖一件, 内开五月十七日奉旨:画西洋画人安德义着在

阅读链接

潘廷章初次为宫廷画肖像

◎ 第二天,(一七七三年,乾隆三十八年)一月二十日,我们一大早就进宫,有人把我们领到了皇帝套房边上的房间。过了片刻,一位二十七八岁的年轻侍从走了进来,皇帝命我们画其肖像。潘廷璋刚用铅笔画了第一张草图,皇帝便差人拿了过去;(草图)拿回来时(皇帝)让人告诉我们,他认出了这个年轻人的脸部轮廓。草图画好后,潘廷璋开始上色,陛下又派人拿过去看,拿回来时再次表示满意,同时让人告诉我们他的想法——尤其是关于阴影问题。中国人绘画时使用的阴影比欧洲人浅得多,只有必须衬托物体时他们才使用阴影。潘廷璋一面作画,一面又要随时根据皇帝的旨意拿给他过目:因为西洋人在这里必须严格遵守这样的规矩,一旦皇帝有不满意的表示,就要停止一切工作。潘廷璋不习惯如此断断续续地工作,他显得十分不安,生怕皇帝有时看到未完成的线条轮廓便将其作品视为一幅拙劣的画。我叫他不必担心,告诉他皇帝不会对他的画作如是看待的,因为他已习惯于看别人的作画过程了,而且对郎世宁、王致诚和其他人也是这样做的,而他们的不少作品连欧洲最有技巧的画家都不能否定。

——《耶稣会士中国书简集·六·中国回忆录》

如意馆行走。钦此。」

潘廷章(?~一八一二年之前),原名 Joseph Panzi, 意大利人,于乾隆三十六年(一七七一年)抵达中国,两年后进入宫廷,擅长作油画肖像。潘廷章的姓名《国朝院画录》一书失载,也只见于《清宫内务府造办处各作成做活计清档·如意馆》中:「乾隆三十八年正月二十六日,接得郎中李文照押帖一件,内开正月二十一日太监胡世杰传旨:西洋人潘廷章画油画御容一幅、挂屏二件。钦此。」胡敬的《国朝院画录》著录了四位欧洲画家,分别是郎世宁、王致诚、贺清泰、艾启蒙,四人共计有七十一件作

品被收入《石渠宝笈》一书内。其中以郎世宁最多,计有五十六件。

这些欧洲画家来到中国宫廷,自然就带来了与传统中国绘画面目迥异的欧洲绘画观念和画法,从而使清朝的宫廷绘画别具风格——不但不同于同时代的中国画坛画风,而且也不同于以往各朝各代的中国宫廷绘画。这部分欧洲西洋人画家在绘画艺术上均深受「文艺复兴」时期画家的影响,具有一手写实的画风,所以在清宫中供职,主要绘制纪实性的绘画作品,从而形成了清代宫绘画题材上的独特价值。这些独特的纪实性绘画作品包括了帝后的肖像画,与皇

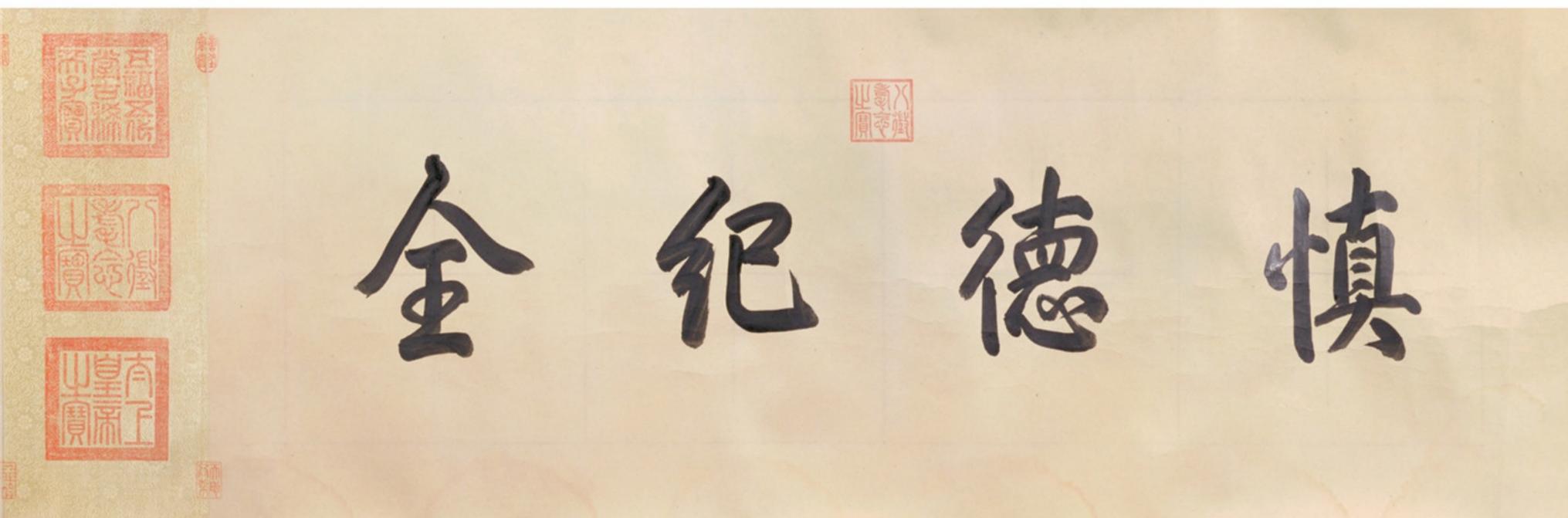
帝相关的出巡、狩猎、宴饮活动场面的绘画，征战题材的绘画，以及动植物题材的绘画作品等。

此外，这些西洋画家还将流行于欧洲的绘画品类及方法也带进了清朝的宫廷。比如油画、铜版画等，还有注重人体解剖结构的肖像画、在平面上表达立体深远感的焦点透视画技法。以上所说的种种，均有实物存世，为现时了解二百年前中国与欧洲艺术方面的交流提供了非常明确实在的证据，极大地丰富了中外文化交流历史的叙述。

受西洋画师影响的中国画师们

从清宫内务府造办处档案的记载中，还能知晓这些欧洲画家不但在宫中从事大量的绘画工作，还将欧洲绘画的方法和技艺传授给中国的宫廷画家，使这些中国画家笔下出现了欧洲的「静物画」、「全景画」、「天顶画」等，绘画的风格别开生面，既有别于同时代的中国画坛，也不同于此前各朝各代的宫廷绘画。

郎世宁等欧洲画家在宫廷中供职，他们不但自己作画，还将欧洲绘画的技



阅读链接

档案记载的郎世宁的“学生名单”

◎（雍正元年）九月二十八日，怡亲王谕：将画油画乌林人佛延、柏唐阿全保、富拉他、三达里四人留在养心殿当差，班达里沙、八十、孙威凤、王玠、葛曙、永泰六人仍归在郎世宁处学画。

——《清宫内务府造办处各作成做活计清档》“雍正元年九月活计库”

◎（乾隆十六年）七月初一日员外郎郎正培来说，本年六月二十九日，太监胡世杰传旨：着再将包衣下秀气些小孩子挑六个跟随郎世宁等学画油画，柏唐阿行走。钦此。初一日员外郎郎正培等奉旨：王幼学的兄弟王儒学亦赏柏唐阿学画油画。钦此。

——《清宫内务府造办处各作成做活计清档》“乾隆十六年七月记事录”



清 贺清泰、潘廷章合绘 贡象马图卷

绢本设色

纵四〇·八厘米 横三一八厘米

故宫博物院藏

熱河產人參雖不及遼左枝
葉皆同命畫者圖繪因戲作
七言截句記之
舊傳補氣為神草近日庸
醫誤地精五葉五枝舍洛教
何斟酌用在權衡



清 斑达里沙 人参花图轴
纸本设色
纵一三六·一厘米 横七四·二厘米
台北故宫博物院藏

法传授给同样供职宫廷的中国画家，这使得一部分中国画家的画风多多少少带有欧洲绘画的痕迹。比如郎世宁就曾经

有过多名中国徒弟，包括斑达里沙、八十、孙威凤、王玠、葛曙、永泰、张为邦、张廷彦、丁观鹏、姚文翰、王幼学、

王儒学、孙祐、于世烈等。下面就具体介绍一下这些中国画家的情况。

斑达里沙，其名未见于画史记载，生卒年亦不详。根据档案的叙述，他应当是康熙末年至雍正初年的宫廷画家。笔者曾经见到斑达里沙所画的《人参花

图》轴（台北故宫博物院收藏）的照片，画幅上有康熙皇帝的御题诗，画面具有很浓厚的欧洲风味，是一幅风格独特的静物画。

八十，从名字看，此画家可能是满族人，其姓名和生平未见画史记载。根

据档案叙述，其生活年代与斑达里沙同，但是未见他的作品存世。

孙威风，字翔九，吴县（今属江苏）人，

生卒年不详，画史上曾录其名，其父孙阜是康熙时期的宫廷画家，到雍正时子承父业，也进入宫廷供职。孙威风的画作似乎亦未见传世。

王玠，籍贯及生年不详，于康熙、雍正初年供奉内廷，雍正五年（一七二七

年）去世，未见其作品传世。王玠去世后由其子王幼学入宫顶替。

葛曙和永泰，二人的生卒年和籍贯

均不详，从档案记载来看二人生活年代与斑达里沙同，但是未见二人有作品存世。

张为邦，广陵（今江苏扬州）人，生

卒年未详。其父张震，大约于康熙、雍

正时在宫中供职，张为邦则于雍正时进入宫廷供职，擅长画人物、翎毛、楼观。

《石渠宝笈》一书收录张为邦作品共七件。

张廷彦，张为邦子，生卒年未详，

于乾隆九年（一七四四年）进入宫廷供职，

擅长画人物、山水、楼观。虽然文字资料中未见张廷彦曾经学习过欧洲画法的

记载，但是从他留存下来的作品，如

《乾隆行乐图》大横幅（故宫博物院收藏）、

《平定乌什战图》大横幅（台北故宫博物院收藏）看，具有焦点透视的因素，显



清 张为邦 岁朝图轴

绢本设色 纵一三七·三厘米 横六二·一厘米

故宫博物院藏





清 张廷彦 弘历行乐图像贴落
绢本设色 纵一一九·一厘米 横二一三厘米
故宫博物院藏



八年（一七四三年）成为宫廷画家，擅长画人物、道释及山水，画风规整。所画的人物同样注重面部渲染，有一定的立体感。《石渠宝笈》一书著录其作品共四十一件。

王幼学，王玠之子，生卒年及籍贯均不详，于雍正五年（一七二七年）王玠去世那年入宫顶替供职。擅长画人物、花卉等，曾经作为郎世宁的徒弟和助手，参加了敬胜斋天顶画的绘制工作，也曾经向郎世宁学画油画。郎世宁去世后，王幼学又独立主持了倦勤斋天顶画的绘制工作。《石渠宝笈》一书中收录其作品二件。

王儒学，其名画史失载，仅见于内务府档案记载之中。王玠之子、王幼学之弟，生卒年及籍贯均无考，擅长画人物、花卉等，于乾隆十六年（一七五一年）入宫供职。根据档案中的记载，王儒学也曾跟随郎世宁学画油画，也是郎世宁的徒弟之一。

孙祐，江苏人，生卒年不详，工画人物、楼观，曾经与郎世宁等合作巨幅作品，承担图中建筑物的绘制，所画建筑有一定的焦点透视感。《石渠宝笈》

然也曾受过西洋绘画的影响。《石渠宝笈》一书中载张廷彦作品共六件。

丁观鹏，顺天（今北京）人，生年不详，档案资料显示，「画画人」丁观鹏于雍正四年（一七二六年）进入宫廷供职，

大约卒于乾隆三十五年（一七七〇年）之后，与其弟丁观鹤于雍正、乾隆时同时供奉

内廷。丁观鹏画艺比较全面，人物、道

释、走兽等都有相当水平，兼善传神写

照。所画人物脸部颇为讲究渲染，富有

立体感。《石渠宝笈》一书著录丁观鹏作品八十有三。

姚文瀚，也是顺天人，生于康熙五十二年（一七一三年），卒年不详。乾隆



清 丁观鹏 弘历不二图像轴
纸本设色
纵一一八厘米 横六一·二厘米
故宫博物院藏



清 王幼学 荷沼鸳鸯图轴
纸本设色
纵一八九·六厘米 横七〇·六厘米
故宫博物院藏





倦勤斋的紫藤萝天顶画

此画由王幼学独立主持绘制工作

一书收录其作品共十二件。

于世烈，画史失载其名，生卒年及其籍贯均无从查考，根据档案资料中的记载，他曾经跟随郎世宁学习焦点透视画法，擅长绘制「线法画」（「线法」即西洋焦点透视法之意），用以装饰宫殿的墙面，利用视错觉在二维平面的墙壁上构造出纵深三维的空间。但是未见其作品存世。

此外，还有些画家并没有得到郎世宁直接的传授，但是从其绘画作品上可以明显看出欧洲画风的影响，比如画家徐扬。徐扬，生卒年不详，字云亭，吴县人，擅长画山水人物，乾隆十六年（一

阅读链接

中西绘画交流的结晶 ——《视学》

◎ 《视学》，雍正年间出版，作者年希尧。《视学》一书首次在中国介绍了透视学的知识，书中附有大量插图，对于焦点透视画的规律、变化以及具体画法等，都作了十分形象的介绍。年希尧在序言里说：“迨后获与泰西郎学士数相晤对，即能以西法作中土绘事。”表明他是跟随郎世宁（即“泰西郎学士”）学习的视学。



七一五年）皇帝南巡时恭进图册，遂奉命进京供奉。自乾隆二十九年（一七六四年）开始绘制绢本《乾隆南巡图》十二卷，又于乾隆三十六年（一七七一年）奉命绘制纸本《乾隆南巡图》十二卷，《石渠宝笈》一书中收录其作品共三十五件。用相对较早期绘制的《康熙南巡图》和徐扬所画的《乾隆南巡图》卷相比较，可以明显看出徐扬所绘《乾隆南巡图》中的建筑物绘制是受到了欧洲透视方法的影响。

就这样，东西方绘画艺术和谐地共存于清代宫廷画画卷之上，西洋画师们为中西绘画艺术的交流和融合，促进当时东西方两大绘画体系的相互了解，无疑作出了巨大的贡献。



清 徐扬 乾隆南巡图卷（第九卷）
绢本设色
故宫博物院藏





徐杨绘《乾隆南巡图卷》(第九卷)局部

